

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV

La Paz, miércoles 19 de noviembre de 1913

Nº 3,942

EL COMERCIO DE BOLIVIA

LA PAZ, NOVIEMBRE 19 DE 1913.

La Ciencia y la Biblia

La supresión de la enseñanza religiosa en los planteles de instrucción de la República, ha llamado mucho la atención de la sociedad suculente y cochabambina, muy especialmente con ocasión de la insistente labor del H. Senador por Cochabamba, porque la enseñanza religiosa sea obligatoria en las escuelas del país.

El Ministerio de Instrucción, tal vez para dar paso a esas aspiraciones, o como un medio de tolerancia, ha circulado a los rectores y Universidades de la Nación, obligando a fijar dos horas semanales, para la enseñanza religiosa en todos los establecimientos secundarios y primarios fiscales, en favor de los niños cuyos padres deseen que se les enseñe la religión.

La escuela que tiene por misión instruir, debe siempre hacer conocer lo que es la religión lo que es la historia, lo que es la ciencia. Avanzando más, enseñamos también la evolución de la ciencia y de las religiones, pero permitir que se considere como a reveladores a determinados divinidades o entidades, está condenada por la educación moderna.

Asunto viejo éste, tratado por eminencias mundiales, en innumerables ocasiones y últimamente en el segundo Congreso internacional de educación moral de La Haya, no es nuevo, ni para nosotros que vivimos tierra adentro.

Sin entrar en consideraciones largas sobre este asunto tan debatido, vamos a trasun-

tar una opinión autorizada de entre las muchas muy notables que existen.

El Profesor Dodel de Zurich, afirma a este propósito que, si el darwinismo ha transformado profundamente la ciencia y la educación, la enseñanza religiosa mantiene a la cultura popular muy alejada de las nuevas verdades científicas. Esta enseñanza, dice, es un delirio contra la evolución psicológica, porque impone un sistema teológico completo a los niños incapaces de cualquier reflexión abstracta.

Y según el autor, lo peor es que mientras la universidad enseña como verdad científica la teoría de la evolución, las otras escuelas fundadas y vigiladas por el mismo gobierno, siguen enseñando a la infancia, los mitos de la creación bíblica, antitesis completa de lo que aprenderán en la ciencia y en la observación directa de la naturaleza.

La república Argentina, tiene actualmente, implantado este sistema que se quiere adoptar en Bolivia, para que la enseñanza religiosa sea dada por los sacerdotes que designen los padres de familia y los resultados, no han satisfecho ni las aspiraciones del Gobierno, ni la de las familias. Se ha llegado a comprobar que, bajo esta libertad de enseñanza, las sectas religiosas ejercen presión, propagando sus religiones en forma más intensa, más grande que cuando es obligatoria dentro la misma economía de la enseñanza; por eso conceptuamos nosotros, que un sistema mixto de la naturaleza que anotamos, es contrario a los principios de la enseñanza moderna; no se puede comentar la biblia, al amparo y a la luz de la ciencia.

«Homero», titulado «La única diplomacia latino-americana».

Tratando de la Doctrina de Monroe, tema que está de actualidad desde la visita de Mr. Roosevelt, dice que esa doctrina continuará proporeando grandes ventajas a las naciones de la América Latina, siempre que sea bien aplicada, como sucedió en Venezuela, durante el período del Presidente Cleveland.

El articulista hace un elogio de la actual diplomacia brasileña, la cual, dice, ha entrado por una senda de franca cordialidad, no sólo con la República Argentina, desde la época de la misión encomendada al malogrado ex-Presidente Campos Sales, sino también con las demás repúblicas hermanas del continente.

Nuestra cancillería, agrega, procede ahora con más sabiduría que en los últimos años en que fué dirigida por el Barón de Rio Branco, quien, para la infelicidad del Brasil, se preocupaba demasiado de imponer inoportunamente nuestra supremacía en Sud-América.

MÉJICO

La corrida a los Bancos

Méjico, 19.—El retiro de dinero de los Bancos que se efectuó ayer alcanzó proporciones formidables.

En algunas oficinas bancarias la muchedumbre forma cola en una extensión de varias cuadras.

Centenares de personas sacan de los Bancos, llevándose sacos de plata.

El Banco Nacional declaró que la mayoría de las personas que acudieron a retirar su dinero eran pequeños depositantes.

El acorazado

«Luisiana»

Méjico, 19.—El envío del acorazado «Luisiana» a Tuxpan, responde a un pedido urgente

del Consol norteamericano en ese puerto.

CHILE

La guarnición de Tacna

Tacna, 19.—El Gobierno proyecta la liquidación total con el Perú.

Las tropas que actualmente se hallan en Tacna, volverán a sus antiguas guarniciones.

No tiene objeto el mantenimiento de varios Regimientos de las diferentes armas en Tacna donde se hallan mal instalados y cuya provisión de víveres importa un dineral al fisco.

El Gobierno tomará esa decisión por el fuerte peligro que sufren los gastos del Erario Nacional con los subidos sueldos y las gratificaciones que recibe la oficialidad.

Las tropas se atacan de las epidemias inherentes a la región.

La Presidencia de la República

El político Luis Sanfuentes, declaró con motivo de la última crisis ministerial, que la única manera de salvar las dificultades políticas, era proclamar a Agustín Edwards, candidato a la Presidencia de la República en nombre de los partidos, Liberal, Nacional y Balmacedista, proposición que se supone sea apoyada por los conservadores.

El último Gabinete

Después de la última crisis y los fracasos para organizar el Gabinete, ha quedado definitivamente constituido en la siguiente forma:

Rafael Orrego, Relaciones.

Enrique Villegas, Instrucción.

Enrique Rodríguez, Hacienda.

Ricardo Salas, Eduardo Guerra.

Ramón Corvalán, Industria.

Enrique Zañartu.

Congreso Nacional

CAMARA DE SENADORES

LA SESIÓN DE AYER

Presidencia del H. Sr. Juan M. Saracho.

Primer Vicepresidente de la República.

Con el quorum legal se instaló la sesión a la hora reglamentaria.

ACTA
Sin observación fué aprobada la correspondiente a la sesión del día 17 de octubre de 1913.

CORRESPONDENCIA
Orden del día de la H. Cámara de Diputados.—Al archivo.

—Telegrama de la Junta Municipal de Quilaacollo, pidiendo el aplazamiento del proyecto de ley que la autoriza para contraer un empréstito de Bs. 150,000, porque aún no tiene necesidad de él.—A sus antecedentes.

—Oficio de la Presidencia del Concejo Municipal de Potosí, enviando la ordenanza de patentes e impuestos de la 2ª sección de Nor Chichas.—Rebido manifestando que dicha ordenanza está ya en debate.

—De la Junta Municipal de la 1ª sección de Omasuyos, enviando copia legalizada de la acta por la que se especifican los bienes que deben hipotecarse para la contratación del empréstito que ha solicitado.—A la Comisión de Administración Política y Municipal.

—De la Secretaría de la Cámara de Diputados, remitiendo para su revisión el proyecto de ley por el que se libera de derechos de Aduana, la importación de muebles destinados al Club Social de Oruro.—A la Comisión de Hacienda.

—De la misma, devolviendo

aprobadas las resoluciones por las que se indulto a los reos Hector Viscarra C., Tiburcio Choque y Manuel R. Rodas.—Al Ejecutivo.

SOLICITUD
De Ignacio Aponte, pidiendo permiso para ejercer el Vice Consulado de Colombia en Riberalta.—A la Comisión de Negocios Extranjeros.

INFORMES
De la Comisión de Vialidad, en la propuesta de Hugo O'Connor d'Arach para construir un camino carretero de Tarija a Caiza y uno de herradura de este punto al Fortín de los Esteros de Patiño, opinando que se apruebe con modificaciones.—Dispensado de trámites quedó en mesa.

—De la de Hacienda, en el proyecto del H. Quinteros por el que se prohíbe comprar artículos del exterior para el servicio público similares de otros existentes en el país, opinando que se aprueben los artículos 1º y 3º y que en cuanto al 2º se refiera a una tarifa de derechos dobles, a condición de que los productos nacionales sean suficientes.—Imprimase.

—De la de Justicia, en el proyecto del Ejecutivo sobre el establecimiento del previo depósito para el recurso de nulidad en materia minera, opinando que se apruebe.—Imprimase.

—De la de Guerra, en la solicitud del Coronel Lizandro Cortés, opinando que se le reconozca con derecho a los beneficios que reclama.—Imprimase.

ORDEN DEL DÍA
Continuó la consideración en detalle de la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Vitiñi, y se reservó para después del cuarto intermedio la solución de las diversas observaciones que se hicieron.

Se aprobó en sus tres estancias el proyecto de ley que declara libres de derechos de importación las bolsas o tejidos de alambre, que se emplean como defensivos contra los rios.

Cuarto intermedio
Se reabrió la sesión a las 4 y 30 p. m.

Se pasó a considerar en grande la propuesta para la construcción de los caminos de Tarija a Caiza y de este punto al Fortín de los Esteros.

Después de la lectura de todos los antecedentes se produjo el voto en grande y resultó aprobada.

Se aprobó definitivamente en detalle la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Vitiñi, con algunas modificaciones en cuanto a las patentes sobre artículos de consumo y cancelando los artículos finales de reglamentación, por ser ellos materia de las atribuciones propias de la Municipalidad.

Se suspendió la sesión a las 6 p. m., señalándose como orden del día asuntos pendientes y los que se publiquen en el legajo de Proyectos e Informes.

CAMARA DE DIPUTADOS

MATINAL

Sesión ordinaria del día 18 de noviembre

Presidencia del H. Atilliano Aparicio.

Con el quorum legal se instaló la sesión a las 10 a. m.

ACTA

Fuó aprobada la del día 17 del que rige, sin observación alguna.

CORRESPONDENCIA

Oficio de la Secretaría del H. Senado Nacional, devolviendo aprobado el proyecto por el que se vota la partida de 10,000 Bs. para socorrer a las víctimas con motivo de la inundación del río Arque. Pase al Ejecutivo.

INFORMES DE COMISIÓN

De la de Justicia, en la solicitud de indulto del reo Fidel Aramayo, opinando porque se conceda. Imprimase.

De la misma, en la reclamación de los indígenas del cantón Caiza, opinando porque pase al Ministerio de Gobierno a fin de que destituya al subprefecto de aquella provincia.

De la misma, en la solicitud de indulto del reo Emilio González Quint, opinando porque se conceda.

De la de Peticiónes en la solicitud del capitán Pastor Elguino, que pide se consigne una partida, opinando por su aprobación. Imprimase.

ORDEN DEL DÍA

Asuntos en mesa

Fuó aprobada la modificación introducida en la H. Cámara de Senadores al proyecto referente a adjudicar a la H. Concejo Municipal de Oruro el material destinado para la conducción de aguas de Calacala.

Así mismo fué aprobada la modificación introducida por el H. Senado al proyecto relativo a autorizar a la Junta de Fundación del Colegio de Artes y Oficios de Trinidad para conceder un préstamo por Bs. 50,000, a la Prefectura del departamento del Beni, destinada a la captación de aguas potables de aquella ciudad. Pase al Ejecutivo.

El H. Reyes Ortiz, presentó la moción de reconsideración de la resolución aprobada el día de ayer, para que las distintas comisiones sesionen dos horas diarias, desatándose en caso de inasistencia la tercera parte del haber diario de cada miembro, fundándose en que consideraba como una medida denigrante para los H. H. R. R. y que él a nombre de la Comisión de Hacienda, que trabaja diariamente protestaba de semejante resolución.

El H. Ramírez, apoyó la anterior moción, alegando que en efecto era una medida indecorosa para la H. Cámara de

Diputados.

El H. Otazo, manifestó que se complacía que su protesta aislada del día de ayer hubiese encontrado eco en los H. H. R. R. propinantes y que apoyaba la moción del H. Reyes Ortiz.

Votada la moción de reconsideración, fué aprobada, quedando sin efecto la resolución del día anterior.

Se concedió indulto al reo Segundo Campos por 37 votos contra 11.

CONSIDERACIÓN DEL PROYECTO Nº 1 del Ejecutivo referente a la facultad emisora de los Bancos, con la concurrencia del señor Ministro de Hacienda Dr. Casto Rojas. En revisión.

El H. Terán manifestó que el artículo 1º del proyecto en el que se le otorga el privilegio de emisión a los bancos, agregando las palabras de capital pagado en oro, porque de lo contrario como ha sucedido siempre resultaría que cuando el Banco de la Nación Boliviana tratase de elevar su capital, los compradores de acciones se arreglarían pagando en papeles, con lo que no era posible conseguir la convertibilidad del billete.

El H. Ramírez expresó que la subsistencia de la palabra «impuesto» guardaba más armonía con la palabra «participación» con la que se había modificado. Además que el plazo de cinco semestres era relativamente corto, y que hacía moción para que sea de tres años.

El H. Terán presentó la moción de que el impuesto que pague el Banco de la Nación Boliviana, sobre las utilidades que obtenga sea de 25% en vez de medio por ciento anual.

El H. Elío manifestó que el había indicado de que se cambie la palabra «impuesto» con la de «participación» por ser conforme al criterio de que la emisión de billetes es una facultad legislativa.

El H. Ugarte, presentó un artículo de sustitución al 9º del Ejecutivo, en sentido de que el Banco de la Nación esté sujeto a una revisión de parte del Poder Legislativo, cuando no se cumpla con las condiciones legales.

Votada la suficiente discusión, se votó el proyecto original del Ejecutivo, salvando las distintas mociones, habiendo sido aprobado. Pase al H. Senado para su revisión. Se suspendió la sesión a las 12 p. m.

Valioso donativo

Para el cultivo del arle

El señor Macario D. Escobar, que acaba de bajar a la tumba, ha dejado un valioso legado, consistente en 40,000 Bs., con destino al fomento de los juegos florales en La Paz, como verán nuestros lectores por las notas que registramos oportunamente.

La Paz 17 de noviembre de 1913.—Al Sr. Rector de la Universidad.—Presente.—Señor:—Profundamente impresionado por el fallecimiento de mi esposo, el que fué doctor Macario D. Escobar, me permito comunicar a usted que conforme a su último testamento, ha donado a la Universidad de este distrito, la suma de CUARENTA MIL BOLIVIANOS, con el laudable propósito de fomentar entre los literatos y hombres de ciencia, juegos florales que deben realizarse, cada año el 2 de enero, a fin de despertar el cultivo de las ciencias y letras.—Comprenderá usted señor Rector, la importancia de esta donación que aquilata los sentimientos altruistas de mi recordado esposo en pro del progreso del suelo que le vio nacer.—Oportunamente se presentará dicho testamento a la autoridad judicial. Entretanto para ofrecerle mis respetos y consideraciones personales.—Dios guarde a usted.—(firmado) Consuelo M. V. de Escobar.

(Pasa a la 5ª página.)

NOTICIAS TELEGRAFICAS

servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

ALEMANIA

El fallo en el proceso Krupp

Berlín, 18.—El fallo condenatorio contra Brandt y Eicius lo funda el Tribunal en haberse probado que el primero ejecutara continuamente actos de cohecho a sabiendas del segundo y para fijar el castigo se tuvo en cuenta que estos actos perjudicaban el prestigio de los empleos públicos.

También el «Berliner Tageblatt», diario radical que siempre fué grande adversario de Krupp dejó constancia que el resultado del proceso no significaba ningún menoscabo para la Casa Krupp.

El premier ruso

Berlín, 11.—El jefe del Ministerio ruso Kokowzoff, al regresar a su país pasará por Berlín y se detendrá desde el 16 hasta el 18 en la capital alemana para conferenciar con los estadistas alemanes.

Intervención de Estados Unidos

Berlín, 18.—Según noticias cablegráficas de Washington, el Gobierno norteamericano está dispuesto a intervenir en Méjico, y el mismo Gobierno sugiere la idea que Gran Bretaña y Alemania le confiesen a Estados Unidos la protección de sus ciudadanos en el interior de Méjico.

PERU

Clausura del Congreso Médico

Noticias

Vivas a Chile

Lima, 18.—Clausurado el Congreso Médico, los delegados, se dedican a dar conferen-

cias bastante importantes con vistas gráficas luminosas. Es muy aplaudida la Exposición de Higiene, que ha tenido todo un éxito.

La delegación chilena, ha sido festejadísima por Gobierno y pueblo, notándose en todas las manifestaciones ovaciones exultantes, concluyendo todas las fiestas con aclamaciones y vivas a Chile.

Empréstito

Los 5 millones de libras

—Se avisa oficialmente que el Gobierno consiguió el empréstito de cinco millones de libras esterlinas, de las cuales dos millones, están destinados para la adquisición de armamentos.

Antialcoholismo

—El Ministerio respectivo, decreto obligatorio en las escuelas de la República, la enseñanza antialcohólica.

Otros terremotos

La hambre

Las calamidades

—En el pueblo de Aymaraes se han dejado sentir grandes temblores, al extremo de haber dejado en ruinas las casas del pueblo y de la campaña.

Los habitantes permanecen en continua alarma, nadie aporta por su casa. El hambre se ha declarado y los campos permanecen inundados.

BRASIL

Diplomacia latino-americana

Nuevos rumbos de la Diplomacia brasilera

Rio Janeiro, 19.—«O Paiz» publica en su edición de hoy un artículo subscripto por

MATIAS COLOM

Comerciante-Agrícola-Industrial

Para negocios en firme, solicita ofertas y muestras de algodón nacional, lana de alpaca y llama, (abona gastos e importe de las mismas).

Compra

Cera de abejas, pieles de nútria, alpaca, viscacha, vicuña y plumas de garza.

Ofrece en venta

Vinos finos de España y cigarros habanos de las marcas mundialmente acreditadas.

Calle Murillo Nos. 102 y 104 La Paz.

Correo Apartado 64 A.

606

SIN INYECCIONES

LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

PRIMER PERIODO: Por el canero (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las ingles.

SEGUNDO PERIODO: Erupción de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas muy dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.

TERCER PERIODO: Aparición de las gomas (tumores sífilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígados, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte!.....

EL SIGMARSOL

Que es el 606 [Salvarsan] en comprimidos cura la SIFILIS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones.

Se usan com simples Píldoras y su resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de éstas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERIODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERIODO: Las placas mucosas, costras y sífilides papulosas e hipertróficas curan con extraordinaria rapidéz.

EN EL PRIMER PERIODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el canero como los bubones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

La reacción de Wassermann es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos.

Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite.

Las cajas no tienen rótulo indiescreto alguno, de manera que pueden ser usadas en la mesa como un remedio cualquiera.

Por mayor: **AUGUSTO MEYTRE**

179. -- Avenida Errázuriz -- 181 : Casilla 1495 : Valparaíso.

NUEVA FERRETERIA

DE
José Martorell e hijo

Importación directa de toda clase de Ferretería

ESPECIALIDAD
en herramientas finas para
Artesanos

Calle Comercio Nos. 105, 107 y 109.
Casilla correo No. 403

TELEFONO N° 251.
CABLE "MASTORELL"

Code 5th. Edición A. B. C.

6 m. O. 15

EN VENTA.—Ganado vacuno para matanza a precio de realización.
Dirigirse para conveir a la casa N° 66 calle Yungas.

Dr. Luis Martínez Lara
MEDICO—CIRUJANO
Consultas: de 1 a 4 p. m.
Calle Recreo y Yanacocha
N° 59.—Corre casilla N° 147.

NUEVO ALMACEN

DE
Artículos Fotográficos

DE
Julio Cordero

La Paz -- Bolivia

Ayacuccho No.—

DE LA CASA JOUGLA DE PARIS



Acabo de recibir una nueva partida de placas y papeles fotográficos y los ofresco a precios muy bajos.

Placas tamaños: 18 X 24 la docena Bs. 2.50 13 X 18 la docena Bs. 1.20, 9 X 12 la docena 0.80 cts., 6 X 13 la docena 0.50 cts., 6 y 1/2 X 9 la docena 0.40.

Papeles Citrato y Bromura: tamaños 30 X 40 12 hojas Bs. 3.00 24 X 30 6 hojas Bs. 1.18 X 24 6 hojas Bs. 0.50, 13 X 18 12 hojas 0.60 cts., 9 X 12 24 hojas 0.50, 6 X 13 24 hojas 0.40 cts., 6 y 1/2 X 9 48 hojas 30 cts.

Tarjetas postales citratos y bromuros 10 postales 30 cts.

En almacén tengo un completo surtido de accesorios fotográficos, ventas al por mayor y menor.

JULIO CORDERO

1 m. N. 14

NO PERDER LA OCA- CION.

Pro precio módico, se ofrece en venta una buena y espaciosa casa, con dos patios, cuatro departamentos, dos en altos, dos en bajos, cuatro ventanas a la calle, 2 tiendas espaciosas, en todo más de treinta habitaciones, todas espaciosas y ventiladas, agua propia, esquina N. de la Plaza España.

También ofresco cuatro departamentos independientes uno de otro, trabajados al estilo moderno con todas las comodidades necesarias, cada departamento consta de nueve piezas, fuera de cocina, baño y W. C., agua permanente. Estos departamentos son recién contruidos. Para por menores al suscrito calle Comercio casa Chavaneix & Co. Porfirio Diaz. La Paz, octubre de 1913. 2 m. O. 14.

SE NECESITA.—En antiere. Se es o en alquilar una casa pequeña o un departamento independiente. Calle Litoral N° 15. 1 m. 3,932.

LAPIDAS BUENAS, EN LA MARMOL- ría «San José» hay cone, tantemente gran surtidos de mármoles finos; pongo cualquiera inscripción en menos de 24 horas. Dirección: calle San Pedro, casa Chacón, cerca al Prado.

—La Paz—Bolivia—
Abdón Laguna.

45 v. 3889



E. LUNA O. h.
Cirujano-Dentista
profesor de la

Escuela Dental
Calle Comercio N° 22

POR Bs. 4,500.—Se ofrece en venta una casa en construcción en Sopocachi, en Agustín Aspíazu antes de llegar al transformador eléctrico y colindante con la casa del señor Hugo Zalles.

Para por menores dirigirse a Daniel Canedo.

6 v. 3,935.

MUSEO PEDAGOGICO.
Por orden superior previene a los señores que tuvieron en calidad de préstamo algunas obras pertenecientes a la Biblioteca y Museo Pedagógico, se sirvan devolverlas en el término de días de la fecha.

En caso contrario, se publicarán sus nombres por prensa, sin perjuicio de hacerles exhibir por intermedio de la policía.

La Paz, noviembre 8 1913.

EL DIRECTOR.
15 v. 3,933

CUARTOS AMUEBLADOS
con pensión o sin ella.
Frank Collins
N° 3 altos calle Santo Domingo.—Arequipa.

1 m. N. 1°

La Cuestión Bancaria

El Debate en detal.-Exposición del Ministro de Hacienda Sr. Rojas.

El quebranto de nuestra moneda fiduciaria

III

En la baja del cambio internacional, están igualmente interesados los bancos y los exportadores, y quien sufre sus consecuencias es el pueblo consumidor. No necesito detallar la forma en que se realiza la especulación de los giros sobre Londres. Es del do nino público que los exportadores que venden sus productos en oro en los mercados europeos, son también los únicos que disponen de letras para satisfacer las necesidades del comercio de importación.

Pero esos exportadores lejos de vender habitualmente sus giros para pagar los salarios, los víveres, los impuestos, fijos y demás gastos de explotación, prefieren guardar dichos giros en Europa y alimentar sus trabajos con el billete de banco proporcionado en forma de cuantiosos créditos en cuenta corriente. Con este procedimiento, que igualmente beneficia al banco y al exportador, se obtienen dos resultados a cual más satisfactorios para ambos.

En primer término, la falta de letras deprime el cambio por efecto de la ley económica de la menor oferta. En segundo lugar la inflación del circulante fiduciario, deprime el billete de banco en razón de su menor probabilidad de ser convertido a oro, lo que se traduce a su vez en baja del cambio internacional, por lo mismo que es preciso entregar mayor suma de billetes depreciados para cubrir el importe de una cantidad determinada de oro.

Cuando el cambio ha bajado lo suficiente, los exportadores se deciden a vender sus letras, realizando considerables beneficios.

Del mismo modo, los bancos que especulan en igual sentido, no venden giros en cantidad suficiente, sino cuando el tipo de cambio les asegura una buena diferencia. Y en esta tarea solidaria de intereses de banqueros y exportadores, quien paga las diferencias en forma de carestía general de la vida, es el pueblo consumidor.

El problema de las subsistencias que preocupa hondamente a todos los países, tiene también entre nosotros una expresión gráfica señalada por la baja del tipo del cambio internacional y la inconvertibilidad del billete de banco. La vida en nuestro país es cada vez más cara, y esta carestía se debe en parte principal a nuestra viciosa organización fiduciaria, a la inconvertibilidad del billete y a la baja del cambio sobre Londres. El billete con relación al oro está depreciado en un 5% próximamente. Y la demostración es sencilla. La par de nuestra moneda es 19 1/5 d. o sea Bs. 12.50 por libra esterlina. Como el cambio se halla entre 18% y 18%, quiere decir que para pagar la misma libra esterlina que no debiera valer y no vale realmente más de 12.50, necesitamos desembolsar entre Bs. 13.00 y 13.24. La diferencia marca la proporción en que se ha depreciado el billete inconvertible con referencia al oro.

Y no es esta sola la diferencia que hay que tomar en cuenta. El comerciante para responder a cualesquiera emergencia calcula sus gastos y precios de venta con un cambio más bajo, de donde resulta que la verdadera depreciación del billete gira alrededor de un 10%. Esto quiere decir sencillamente, que el billete de banco que las instituciones emisoras entregan al público con el valor nominal de 100

centavos, no tiene sino un valor adquisitivo de 90 centavos. De ahí que todos los artículos de consumo, las mercancías en general han debido aumentar de precio en la misma proporción en que se deprecia la única moneda de circulación forzosa: el billete de banco actual.

Asimismo, las clases trabajadoras sufren la depreciación del billete en el pago de sus salarios. Un obrero que gana tres bolivianos diarios, no recibe en realidad más que dos bolivianos setenta centavos.

Para probar la influencia que ejerce en el costo de las subsistencias una moneda depreciada, me permitiré que cite una autoridad de reconocido prestigio como es el economista español don Eduardo Sanz y Escartin, que en una importante monografía sobre la moneda y los cambios, dice lo siguiente:

«Es la moneda el producto que sirve de intermediario general del cambio y al cual se refieren todos los precios. El billete no es más que un signo, cuyo valor depende, esencialmente, de la posibilidad de ser convertido en moneda. Da suerte que ésta no es un mero instrumento de cambio; es, además, un valor en sí, que sirve de medida a los demás valores y con los cuales se cambia a proporción de su valor.

Así, advierte Goschen, los que tratan en forma superficial o popular las materias científicas, cometen con frecuencia la falta de considerar como bastante la determinación de una sola causa para la explicación de un fenómeno, lo cual se debe a un conocimiento unilateral e insuficiente del problema. «Se pueden cometer groseros errores, dicen, si se argumenta acerca del estado de los cambios entre Hamburgo y Londres, considerando solo la cabeza económica, sin fijarse en las diferencias de valor de la moneda de ambos países. Asimismo no se tiene en cuenta sino un aspecto de la cuestión si solo se ve en los cambios rusos un resultado de las deudas enormes contraídas por Rusia, y sino se considera la influencia ejercida por un agente de circulación depreciado».

El economista español parece haber escrito expresamente para nosotros los párrafos que quedan citados. Es verdad que la depreciación del billete no ha alcanzado en Bolivia la alta proporción que en España; pero el 10% que calculamos, tratándose de un país de muy estrechas condiciones económicas como es el nuestro, no deja de ser grande para la economía general.

(Continuará)

La Enseñanza Religiosa

Admisión en las escuelas

La Paz, 10 de noviembre de 1913.

Al Rector del distrito escolar.

Señor: Con fecha del 7 del actual se ha dirigido a los rectores de las universidades de la República, el siguiente oficio:

«Presidencia de la República.—La Paz, 7 de noviembre de 1913.—Al señor Rector de la Universidad de La Paz.—Presente.—señor: La vigencia de los nuevos programas de instrucción primaria que han suprimido los cursos obligatorios de religión, dió lugar a que se formularan algunas reclamaciones tanto en esta ciudad como en la de Cochabamba.

En respuesta manifestó el Gobierno, que dentro de sus propias y bien definidas funciones, no le era permitido imponer, en los colegios y escuelas fiscales de la república, determinada confesión religiosa, sintiendo por ello no poder diferir a las mencionadas reclamaciones, pero que no animándole el propósito de impedir ni de dificultar a los padres de familia y al clero, esa enseñanza, se proponía más bien facilitarla autorizando el empleo de una o dos horas semanales en cada establecimiento fiscal, para que durante ellas pudiera el clero proporcionar con carácter voluntario, a todos los niños cuyos padres lo solicitaran.

Al presente, deseando el Excmo. señor Presidente de la República imprimir un carácter general a esa resolución, me encargo comunicar a usted las siguientes instrucciones, cuyo fiel cumplimiento me permito encarecerle.

1º.—Los rectores de universidades y los jefes de los distritos de instrucción fijarán, en todos los establecimientos secundarios y primarios fiscales de su dependencia y de acuerdo con los respectivos directores, dos horas semanales destinadas a la enseñanza religiosa, que se dará en los mismos locales fiscales.

2º.—A tiempo de verificar las inscripciones, los directores preguntarán a los padres de familia si desean que sus hijos reciban enseñanza religiosa y anotarán en cada partida lo que al respecto hubieren manifestado.

3º.—La asistencia a estos cursos será obligatoria para los alumnos cuyos padres lo hayan determinado así. Las asistencias serán comunicadas a estos por el Director del establecimiento.

4º.—Durante los cursos de religión, estarán en el establecimiento los directores e inspectores, a efecto de velar por el orden y disciplina. Así mismo, los primeros ejercerán la vigilancia que al estado le corresponde con arreglo a las leyes.

5º.—La enseñanza religiosa será dada por los sacerdotes que designen los padres de familia, debiendo estos mismos retribuirlos en la manera y forma que acuerden.

6º.—Para los efectos de los exámenes anuales, sólo se considerarán las materias consignadas en los programas oficiales.

Es de esperar que la fiel ejecución de estas instrucciones llevará al ánimo de los padres de familia reclamantes y del clero el convencimiento de que el Gobierno no obstaculiza la enseñanza religiosa y que lejos de animarla tal propósito, desea facilitarla en la medida que su misión se le permite.

Atento servidor.—Montes.—Calvo.

Que transcribo a usted para su conocimiento y fines consiguientes.

Atento servidor.—CARLOS CALVO.

ORURO

Por telégrafo

LOS BANCOS

El Nacional y Argandoña, van extremando sus exigencias cobrando las deudas y el público mantiene con esas instituciones. Se tiene conocimiento que el segundo de ellos, ha reducido las obligaciones en cuenta corriente, al cincuenta por ciento.

NOTA POLÍTICA

Es bastante aplaudida la actitud franca del municipio señor Fermín López que voluntariamente ha declarado haberse desligado de compromisos con el grupo disidente del partido liberal doctrinario; este paso del señor López traduce una mejor orientación de su concepto político y al tomar parte activa en las labores de aquel gran partido, del que hoy se considera uno de sus miembros, tendrá ocasión de convencerse de sus bondades.

BOY SCOUTS

Hay mucho entusiasmo en esta ciudad, por formar agrupaciones de este género, sus principios son bien conocidos ya en nuestro país, los cuales contribuyen al adelanto moral e intelectual de sus asociados; conviene prestarles toda ayuda.

CANDIDATO QUE RENUNCIA

Ha renunciado el señor Pastor Dula a la candidatura municipal que sus antiguos le ofrecieron, no hay duda que la disciplina del partido es un factor decisivo.

"EL COMERCIO DE BOLIVIA"

Es favorablemente comentada por la opinión pública la actitud que la asumido ese diario en su editorial del día 15, contra el voto producido en la cámara de diputados, a raíz del oficio dirigido por el gerente del Banco de la Nación Boliviana al Ministro de Hacienda.

CANDIDATURA MUNICIPAL

Después de haberse proclamado oficialmente la nómina que trasmite en anterior correspondencia telegráfica, a última hora un grupo de jóvenes trata de sustituir un nombre.

El Partido no acepta tal sustitución teniendo en cuenta que las cuestiones personales deben alejarse de las convenciones de un partido que representa doctrinas y principios proclamados y mantenidos.

La oposición de ese grupo, no tiene otra causa que incidentes personales y amenazas.

IMPOSICIÓN INCONSULTA

Se sabe que los directores del Banco Argandoña han solicitado el apoyo de los socios del club Oruro de esta, para contrarrestar la opinión favorable a los proyectos bancarios del Ejecutivo, amenazándoles que en caso contrario les obligaran al pago total inmediato de los 70,000 bolivianos facilitados para la adquisición de una parte del local de ese centro social.

COCHABAMBA

DE CLIZA

Volvió de Cliza el Jefe de Policía Nicasio Morales, dejando el piquete y pacificado el pueblo. Se han pasado todos los antecedentes a la justicia ordinaria.

CAMINOS MALOS

Recien hoy martes, llegaron a esta los pasajeros de la carretera Oruro Cochabamba que debían llegar el sábado. Han sido detenidos por las avenidas de Arque y el mal estado del camino.

BANCO HIPOTECARIO

La prensa anuncia haber lanzado el banco hipotecario nacional la suma de cuarenta y ocho mil quinientos bolivianos, en letras hipotecarias.

INSPECCIÓN

Marchó hoy el prefecto señor Enrique Salinas R. con el inspector de caminos y un delegado municipal a inspeccionar los trabajos de la línea férrea y los desperfectos ocasionados por las crecientes en el camino carretero.

MATCH

En el match de tiro al blanco al que fué invitado el Club «Cochabamba» por la sociedad «Eustaquio Méndez» de Tarija obtuvo el triunfo el club Cochabamba, con 622 puntos sobre 557 de la sociedad tarjense.

INVITACION RELIGIOSA

SA.—Felicidad Torrico madre y demás familia de la que fué

Isolina Ascarrunz (Q. D. D. G.)

Suplican a sus parientes y amigos a personas piadosas se dignen asistir a la misa de cabo de año que se celebrará el día 21 del presente mes en el templo del Sagrario a las 8 y medio en sufragio de la extinta.

Sera labor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 17 de noviembre de 1913.

3 v. 3.941.

SOCIEDAD DE PROPIETARIOS DE YUNGAS E INQUISIV.—Convocatoria a Propuestas.

Por resolución del Consejo Administrativo, se llama a propuestas en pliego cerrado para recaudar los siguientes arbitrios pertenecientes a la Sociedad, en la gestión de 1914:

1º.—Del Real en Cesto de Coca, directa y exclusivamente recaudado por la Sociedad.

2º.—Del peaje de la vía comprendido entre Unduavi y Corroico, conocido con el nombre de Peaje Eduardo.

3º.—Del peaje de la vía comprendida entre Unduavi y Yanacachi.

4º.—Del de la vía de Takasi. Los interesados pueden presentar sus propuestas separadamente, tanto para el Real en Cesto de Coca como para los peajes, hasta el día miércoles 10 de Diciembre próximo, horas 3 p. m., en la Secretaría de la Sociedad, Calle Yanacachi N° 154, previniéndose que ellas no pudeser transferibles.

Las propuestas a plazos deberán sujetarse a fianzas saneadas consistentes en pagaderos descontables en uno de los Bancos de esta ciudad, previa renuncia a casos fortuitos o de fuerza mayor, y quedando el Concejo en libertad de aceptarlas o rechazarlas, siempre que así conviniere a sus intereses.

Para mayores detalles dirigirse a la Secretaría.

La Paz 15 de Noviembre de 1913.

EL SECRETARIO.

21 v. 3.940.

VISO JUDICIAL.—El Dr. J. Cipriano Benavente Juez 1.º de Partido de la capital y las provincias Murillo e Inzávi etc.

lia, Dolores y Adela. Polo, cobrándoles cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito Secretario.

La Paz, 15 de noviembre de 1913.

Gerardo Campos, por el cursor

A VISO IMPORTANTE.—Tres propiedades en venta por precios muy equitativos.

Una chacarilla en San Pedro poco más arriba del estanque de aguas, con casa de altos, dos tiendas, etc. etc.

Un cauchón en Sopocachi con más de 150 eucaliptus.

Y otro cauchón pequeño en Chijini sobre dos calles. Logren esta oportunidad. Para tratar calle Mamoré, frente a la casa del señor González.

15 v. 3.938.

IMPUESTOS MUNICIPALES.—Por orden del Sr. Presidente de la Junta Municipal de Almonedas, se señala el día jueves 20 del corriente mes a las 2 p. m., para el remate a puja abierta de los impuestos siguientes:

Ganado caballar y mular, a excepción del criollo, cada uno Bs. 1 por Bs. 445.50 rebajada la segunda décima de su base, al contado.

Patentes a agentes viajeros de fábricas extranjeras con muestras o sin ellas, a Bs. 250, por Bs. 417.50 rebajada la segunda décima de su base, al contado.

Cueros de res que se exporten de la ciudad, a Bs. 1, cada uno, por Bs. 3,280.50 rebajada la segunda décima de su base, al contado.

Aguardientes de procedencia nacional, por Bs. 1,053 rebajada la segunda décima de su base al contado.

Vinos elaborados en el país, por Bs. 1,109.70, rebajada la segunda décima de su base, al contado.

El año tendrá lugar en el salón del H. Ayuntamiento.

La Paz, 14 de noviembre de 1913.

EL NOTARIO MUNICIPAL.

PREVENCIÓN OPORTUNA.—Se pone en conocimiento del público, a fin de evitar pleitos dispendiosos, que el poder que confirió los vecinos de «Parigaya» comprensión de la provincia de Sud Yungas a don Nicolás Suño para la venta de terrenos y agnias de la cordillera ha sido revocado en todas sus partes, quedando por consiguiente nulo desde la fecha lo lo que se actuare en nombre y representación de dichos vecinos por el indicado señor Suño.

La Paz, noviembre 14 de 1913.

Donato Mercado. Zacarias Monje. 5 v. 3.940.

Ahorro del Hogar en quiebra

CIRCULAR

La Paz, 15 de Noviembre de 1913.

Señor.....Deudor de "El Ahorro del Hogar"

Presente.

Muy señor mío,

No pudiendo eternizarse la liquidación de la quiebra de "El Ahorro del Hogar", apelo por última vez mediante esta circular a su delicadeza insinuándole la inmediata cancelación de lo que Ud. adeuda a la Institución fallida.

Estas deudas se refieren a préstamos, intereses devengados, alquileres de casa adeudados desde el año 1912, cuotas adeudadas sobre acciones, comisiones recibidas, contra el tenor de escrituras públicas y de cualquier otro origen.

Es demás advertir que el suscrito síndico no está dispuesto ni autorizado por ley a conceder la más insignificante rebaja en el monto de las deudas.

Se trata de satisfacer las necesidades y ansias de personas pobres, a quienes se perjudica con evasivas que no hacen más que postergar el plazo para el pago de una nueva cuota, por modesta que sea.

Amás de seguirse con la debida energía todos los juicios iniciados, se procederá de hoy en 15 días a la publicación de los nombres de todos los deudores, a fin de que sus acreedores sepan quienes los perjudican.

La Paz, 15 de Noviembre 1913.

FRANCISCO RUKOWSKY.

Síndico de "El Ahorro del Hogar" en quiebra.

5 v. 3940

FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN GENERAL



VALLS & FLIX



LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. ---Teléfono 86.---Casilla 133. || Especialidad en
Dirección telegráfica: VALS. - TALLERES: Ballivián 74. || camisas sobre medida

Sección labandería

La fábrica admite ropa para lavar y planchar.

SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de 3 a 12 años.

Se necesitan

Costureras y planchadoras en los talleres.



NO

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de camisas e última novedad.



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMLR ORDEN

Litografía cromo y Tipografía

LA NACIONAL

DE

ESPECIALIDAD

— EN —

Mapas,

Etiquetas,

Letras de

Cambio.

Aramayo Hermanos

LA PAZ. {BOLIVIA}

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"
LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut & Hundies.



Acciones y Bonos,
Billetes de Banco,
Tarjetas de visita,
Papeles timbrados,
Etiquetas, carteles,
Imbresiones a color,
— Grabados y —
dibujos artísticos
a la perfección
sistema moderno.



Gran Hotel Sportman

ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya, entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo.
40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas.
Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ.
Gran salón para banquetes y comedores reservados para fiestas. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO PARA TODOS. Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.
Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Díaz Arroyo & Dalmau.

DIA SOCIAL

Nupcial.—En la curia eclesiástica se tramita el diligeo matrimonial del señor Gustavo Herrera Uriarte con la señorita Florencia Granier Prohías.

—Se ha fijado para el 29 del mes en curso el enlace nupcial del señor Ramón Retamoso con la señorita Ernestina Zuazo.

Natalicios.—La señora Enriqueta Díez de Medina de Reyes Ortiz, celebra hoy el aniversario de su día natal, quien reside actualmente en Arica.

—Hoy cumple un año más de vida la señorita Isabel Zuazo La Faye.

—El día hoy festejará el aniversario de su natalicio, señora Etelvina R. v. de Allaga.

—Ayer conmemoró el día de sus días, la señora Pamela v. de Zapata.

Sepelio.—Ayer a las 10 p. m. en medio de relecta concurrencia fueron trasladados al cementerio general los restos del meritorio caballero, doctor Macario D. Escobari.

Viajeros.—Después de corta permanencia en esta ciudad se ha restituido a la capital de la República, el doctor Agustín Iturricha.

—Emprendió viaje hacia Potosí el probo magistrado de la Corte Suprema de Justicia, doctor César Oropeza.

—Se ha ausentado de la ciudad el señor Luis Monje P.

—Ha regresado de la ciudad de Pagador el señor Apolinar Mendizábal.

—A la ciudad de los Reyes, se dirigió en tren de ayer, el señor Eduardo L. de Romaña.

—En el tren de hoy emprenderá viaje a Londres el H. Representante Nacional señor Eduardo Harrison en compañía de su esposa, la señora Rosa Espejo de Harrison.

—En la presente semana arribará procedente del Gran Chaco, el General Carlos M. de Villegas, delegado nacional en el oriente boliviano.

—Así mismo comunican su arribo a la ciudad, el doctor Luis Villegas y su señora esposa.

—Se encuentra entre nosotros el señor Policarpo Sánchez, intendente de la Policía de Seguridad de Laja.

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las...

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia ciática y el dolor de cabeza en todas sus formas.

El poder del bello sexo

está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

NOVIEMBRE

Miércoles 19.—Santa Isabel, Reina de Hungría, virgen.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena. La Botica De los Incas, calle Ingavi.

Incorrecto.—Tenemos conocimiento que los contratistas de la construcción del puente de la Boliviana Railway en la zona de Challapampa, cometen abusos con los indígenas que sirven de peones.

Les obligan a trabajar todo el día y también la noche, abonándoles miserables salarios.

Además existen tres individuos que se han constituido en verdugos de estos parias, a quienes les propinan cotidianamente sendas palizas.

Llamamos la atención de la Policía de Seguridad para que garantice a esa indefensa y desgraciada raza.

Inspección necesaria.—Los celosos empleados de la Oficina de Higiene que tan estrictos se manifiestan en el cumplimiento de su deber deberían revisar las grandes partidas de pescado y maris-

cos que importan por los ferrocarriles de Guayaquil y Arica, algunos en condiciones putrefactas como sucedió con una gran porción que desembarcaron el día de ayer.

Una indicación.—Hay en los mercados de la población la costumbre inadmisiblemente en hacer uso de balanzas con pesas de piedra cogidas al arbitrio.

Esta costumbre muy primitiva es de uso corriente en las secciones de expendio de carne, donde los matarifes de ambos sexos venden 10 a 12 onzas de carne por una libra, utilizando como medidas clásicas piedrecitas cuyo peso, jamás se preocupan de comprobar la autoridad.

Esa costumbre, cede en perjuicio de la clase proletaria de la ciudad.

Nombramiento.—El Supremo Gobierno ha conferido ayer el cargo de Oficial 1º de la Sección de Colonias, del Ministerio de Guerra y Colonización, al señor Tomás Villavicencio, que ocupará la vacante dejado por su antecesor, el señor Julio Camacho.

Por la higiene.—Ponemos en conocimiento de la respectiva Oficina, que desde hace cuatro meses, se hallan depositadas en el Juzgado 5º de Partido, varias especies y prendas de vestir que constituyen pruebas o cuerpos de delito en los diferentes causas que ha tomado conocimiento.

Dichas prendas inoculadoras de microbios, están en vías de ingresar a un período de putrefacción. El olor nauseabundo que despiden en esa oficina corrobora todo lo dicho.

Club Oruro.—La H. Cámara de Diputados ha declarado con dispensación de trámites, libres de derechos de importación, el mobiliario que fué pedido por el Club Oruro, embarcado en Inglaterra con destino al puerto de Antofagasta para el uso de este centro social.

El mobiliario consta de lo siguiente:

Alfombras, empapelados, cortinas, cornizas para el Salón principal, salón de señoras y Biblioteca, seis sillones y doce sillas forradas en cuero para la Biblioteca, una mesa de poker, dos mesas para rocambo y fichas para el Salón de Juegos, con un valor de libras 460.

El H. Senado Nacional considerará el jueves próximo la liberación otorgada por la Cámara de Diputados ratificando esa resolución, como es de justicia.

Incompatibilidad.—La H. Cámara de Diputados, ha aprobado el proyecto de ley que declara incompatibles los cargos de municipios y representantes nacionales.

Así mismo, ha prestado su aprobación a la ley que obliga a los prefectos y sub-prefectos renunciar un año antes el cargo para ser candidato a senador y diputado.

Un duelo a botellazos.—El día de ayer el individuo Fernando F. Calderón por un quitame allá esas pajas retó a duelo a su contrincante Luis García Romero, pero éste antes que se dispusiera a aceptar el desafío, recibió un botellazo que lo dejó aturrido y cabizbajo.

Felizmente esta vez la Policía "no brilló por su ausencia", y detuvo al agresor y lo mandó a calmar sus nervios a la central.

Sobre los rieles.—Bruno Quispe que había libado con exceso en honor de Baco, quiso despojarse de su envoltura exterior, arrojándose a la línea del tranvía urbano; por su desgracia el motorista detuvo el carro, mientras accendía y levantaban al suicida para conducirlo ante el Juez de turno de la central.

Accidente.—Ayer tarde el albañil Gregorio Quispe que trabajaba en el dique del Puente "Echeverría", sufrió la "trituración" de los dedos de la mano derecha causada por una piedra que de improvisto le cayó.

Fué atendido inmediatamente en la oficina de Sanidad Departamental por los practicantes de turno.

Turno judicial.—El siguiente es el turno fijado por la Corte Superior del Distrito para los juzgados de Partido e Instrucción:

En lo criminal, el Juez 5º de Partido, y en lo civil el Juez 2º de id.

En lo criminal, el Juez Instructor 3º, y en lo civil el Juez Instructor de id.

Servicio de aguas.—La H. Comuna ha concedido servicio

de aguas potables 1º cat-gorín a los siguientes:

A. Francisco Daza para su casa en la avenida Montes, y a Wenceslao Sánchez para su casa situada en Challapampa.

Cañería.—El gerente de la sociedad «Tubos Mñesmann Ltd.», ha comunicado oficialmente haberse embarcado en el vapor «Nairess» una parte del material destinado al mejoramiento del servicio de aguas potables de la localidad.

Dicho vapor que ha zarpado de Valparaíso anclará el 25 del presente en el puerto de Mollendo.

En statu-quo.—Faltando varios días para celebrarse la festividad de San Pedro en la zona de la Nueva Paz, la H. Municipalidad con una actividad digna de encomio y secundada por los entusiastas vecinos de esa zona procedió a la pavimentación de una sección de la Plaza «España» dejando el resto inconcluso.

Después de transcurrido el solemne acto de la entrega, los animos progresistas de nuestros ediles decayeron y dejaron su benéfica obra en statu-quo.

Ya que nada se puede esperar de la Municipalidad de este año, el nuevo Ayuntamiento debe procurar la conclusión de la indicada obra haciendo desaparecer esas dunas de piedras que presentan un aspecto detestable.

Exportación de minerales.—La exportación de nuestras riquezas minerales va en progresivo aumento. Tenemos a la vista el dato que la Aduana «Villazón» ha pasado al Ministerio de Hacienda, comunicando haberse exportado por esa oficina, durante el mes de octubre, 823 bultos que contenían minerales de estaño y plata, percibiendo por derechos arancelarios la cantidad de Bs. 1,516.—que ha sido remitida ayer al Tesoro Nacional.

Adviértase que la aduana que hacemos referencia es de reciente creación y de poca importancia.

Liberación.—El Ministerio del ramo ha ordenado el día de ayer a la Aduana de esta ciudad, declare libres de derechos de importación 23 bultos destinados a los súbditos americanos Y. S. Vandeman, C. B. Manning y Gragin educacionistas que tratan de establecer escuelas para indígenas quechuas en el Sud de la República.

Asignaciones.—Ayer comenzaron a pagarse en el Ministerio de Colonización, las asignaciones dejadas por los empleados civiles y militares radicados en el N. O. y oriente bolivianos.

Comunicamos a los interesados para que se apresuren a hacer efectivas sus ordenes de pago.

Informe.—El Presidente del H. Concejo Municipal, ha dirigido un memorándum a los diferentes comisiones principales insinuándoles presten los correspondientes informes con referencia las iniciativas que hubieren sugerido durante las deficiencias en el desempeño del ejercicio de sus funciones; debiendo acompañar además, una información gráfica relativa a los trabajos ejecutados en su ramo.

Estos informes deberán presentarse a más tardar hasta el 30 del mes en curso, a fin de proceder a la redacción del informe anual que deberá presentar el Alcalde, Municipal a la consideración del Ayuntamiento dando cuenta de la labor realizada durante la gestión de 1913.

Indiección oportuna.—Los profesores fiscales de provincias que vinieron a esta ciudad con el objeto de asistir a los cursos de repetición, han presentado a la H. Cámara de Diputados una solicitud pidiendo el aumento en un 25 % de sus haberes, en virtud de que todas las listas son mejoradas menos la de instrucción.

Inspecciones domiciliarias.—Los comisarios de la Policía Urbana inspeccionaron ayer 40 casas ubicadas en diferentes calles de la población, habiéndolas encontrado en perfecto estado de aseo.

Los empleados de la oficina de Higiene, hicieron también una visita de inspección a todas las casas de la calle Saigón, habiendo multado con Bs. 10.—al propietario de la casa N.º 107 por haber convertido los patios interiores en verdaderos focos de infección.

Presbítero Costas.—Se ha

Sobresido el juicio criminal seguido contra el Presbítero Costas por infameces de la ley del matrimonio civil.

El señor Costas, tramita su ingreso a la Cámara de Diputados como diputado suplente por Santa Cruz.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD

El día de ayer se hicieron en esta oficina las siguientes inscripciones: de un lote de terreno en la zona de la Garita de Lima a favor de Ana Jiménez avaluado en Bs. 80. Un lote de terreno en la zona de la Garita de Lima a favor de Luis Mamani avaluado en Bs. 170.

Casas y terrenos en la región de Challapampa a favor de la Prefectura del Departamento.

HIGIENE

MERCADEROS.—Los empleados subalternos de esta oficina inspeccionaron estos locales, habiendo decomisado 1 kilo de pescados en putrefacción.

PULPERIAS.—Se multó con Bs. 1 a las propietarias de las tiendas siguientes calles:

Sucre No. 7, E. Valle 21, Mcrillo 339. Avenida 16 de Julio 40 42, Recreo 178. Illimani 125, Yungas 25 y 85 y sucursales de la Panadería Nacional calle Junín No. por infractores a los artículos 70 y 73 del Reglamento de Bebidas y Alimentos.

MULTA.—Se impuso la multa de Bs. 10.—a Rodolfo Hoffmann por vender licor por copas, en su bodega de la calle Recreo No. 113.

Y los demás establecimientos de este índole no harán lo propio?

ANÁLISIS.—Se analizaron las sustancias colorantes que emplea el vendedor Kamisura en la elaboración de los helados y confituras que expende, habiendo acusado buena calidad.

TRIBUNALES

A LA SALA DE ACUSACIÓN.—El día de ayer fué elevado a la sala de acusación por el Juez Instructor 3º, el juicio criminal seguido por Rodolfo Morales contra María Concha por rapto de una menor.

TRIBUNAL CORRECCIONAL.—Se ha comisionado al Juez Parroquial Casto Zabala, para que juzgue en tribunal correccional, el juicio criminal seguido por Carmen Chura contra Enrique Mendoza por heridas.

SENTENCIA.—El Juez 3º de Partido ha pronunciado su fallo, en el juicio seguido por Agustina Alvarez sobre sucesión ab-intestado del que fué Mariano Alvarez, declarando a la Alvarez heredera ab-intestato de los bienes y acciones de meritudo padre.

DEBATES.—Ayer se llevaron a cabo ante el Juez 1º de Partido, los debates en el juicio criminal seguido por el Ministerio Público contra los acusados Benjamín López y complices, por el delito de robo de una letra de cambio de la Secretaría de Cámara de la Corte del Distrito.

Hoy continuarán dichos debates.

FALLO JUDICIAL.—El Juez Instructor 1º hizo leer la sentencia que dictó en el juicio seguido por Rosa Pando con Cayetana v. de Casas, declarando improbad la demanda y absolviendo con costas a la demandada.

TELEGRAFOS

SERVICIO RETARDADO PARA CHILE.—Se anuncia al público que tanto el servicio expedido como el recibido de Chile, se hace con demora a causa de los temporales y las lluvias en la banda chilena.

LÍNEA PROVINCIAL.—La de la capital de la República a las provincias de Tomina y Padilla, se encuentran interrumpidas; se han dictado las órdenes del caso para su pronto restablecimiento.

NUOVA OFICINA ARGENTINA.—La administración argentina, ha comunicado la instalación de la nueva oficina en Palermo Oeste.

ORDEN IMPARTIDA.—De conformidad al Decreto de 4 de octubre último, se han impartido las órdenes del caso a las jefaturas del distrito, para que se formulen los inventarios de los bienes inmuebles pertenecientes al Estado.

SERVICIO TELEGRÁFICO.—La pizarra de la oficina del Estado dice lo siguiente: «Líneas a Santa Cruz y Sorata, mal».

POLICIA

Guardan arresto en la central por diversas faltas los siguientes:

Gertrudes Farnes por haber puesto manos violentas a Fiedela Ramirez.

Benigna Espejo por haber insultado a Gumerinda Sanchez.

Gregorio Cabrera y Crisóforo Balderrama por pugilistas.

ASISTENCIA

El día de ayer se hicieron por los practicantes señores Pacheco, Mendivil y Guarachi 7 curaciones de primera urgencia y varias de segunda intención.

CULTOS

NOTARIO ECLESIASTICO

El Gobierno Supremo ha reelegido al señor Adrian Zalazar, licenciado en derecho y ciencias políticas, en el cargo de Notario Eclesiástico, que lo desempeña hace 13 años con acierto y honorabilidad.

DEMOGRAFIA

En el cementerio general fueron inhumados el día de ayer los restos de los siguientes:

Macario D. Escobari, 54 años, gripe.

Eduardo Sanjinés, 2 días, raquitismo.

Paz Silva, 1 año, coqueluche.

Luis Ignacio, 4 días, raquitismo.

Dolores Quispe, 18 meses, fiebre.

Marta Susana, 4 meses, coqueluche.

VALIOSO DONATIVO

(Pasa de la página 1º)

«Universidad de La Paz 17 de noviembre de 1913.—A la señora Consuelo M. v. de Escobari.—Presente.—Distinguida Señora:—Correspondo a su estimable oficio fechado hoy, quedando informado del sensible fallecimiento de su noble esposo, el Dr. Macario Escobari y de la donación que él ha hecho, en favor de la Universidad de La Paz.—Tributo a su noble alma más profunda pesadumbre, por el funesto suceso que atribula su corazón y me asocio a su duelo con mis más sinceros sentimientos.—A nombre de la Universidad de La Paz, acepto agradecido la valiosa liberalidad del que fué distinguido miembro de la intelectualidad nacional quedando profundamente reconocido por su generosa donación.—Con los sentimientos más cordiales y como manifestación de gratitud al que fué señor Macario Escobari, tengo la honra de enviar a nombre de la Universidad una modesta corona; que insinúa la aceptación benévola.—Reiterándole mis expresiones de aprecio, soy su servidor atento J. T. Camacho.

AVISOS DEL DIA

SE NECESITA.—Dos o tres habitaciones en alquiler. En esta imprenta se dará razón.

AVISO JUDICIAL.—El Dr. Benjamín Hennings, Juez de Partido de esta capital y las provincias Murillo e Ingavi etc.

Por auto de once del presente ha señalado el día 20 de noviembre horas dos p. m. para el remate de los enseres de la cantina «Ingavi» de Desiderio Paredes, situada en la ciudad de Viacha, por la base de su tasación pericial de bolivianos novecientos setenta, para hacer pago con su producto al capital e intereses de que aparece deudor el referido Paredes en favor de don Claudio Estevez en el juicio ejecutivo que se sigue.

Las personas interesadas pueden acudir el día y hora señalados a la oficina del Juez Instructor de Viacha, comisionado para el efecto.

La Paz, 12 de noviembre de 1913.

S. Alfredo Velarde.

2 v. 3,942.

J. Arturo Eduardo

ABOGADO

Asuntos judiciales y administrativos

Atención personal y esmerada

Estudio Soebaya 69

1. m. N.º 1.

10,000 B.

Se ofrece sobre primera hipoteca verse con Benjamín Lenz.—Recoleta Nos. 53 y 63

15 v. 3,936.

Dr. José Tapia D.

Médico-Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sífilis, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.

Illimani N.º 12, al lado de correo. P. M.

Julio J. Eyzaguirre

Rafael Salvatierra

—ABOGADOS—

Atienden asuntos civiles; administrativos y criminales. Calle Chirinos N.º 96, [altos].

Teléfono N.º 30. Casilla de correo N.º 17.

Casa en venta

Se ofrece en venta la casa N.º 201 de la calle Murillo. Tiene toda clase de comodidades y se presta a mejoras y nuevas construcciones.

Referencias en el bufete del doctor Eduardo Rodríguez V. —Yanacocha, 100. —Teléfono 107.

15 v. 3,940.

Miguel Centellas Telliz

Angel Ampuero

ABOGADOS

Bufete: Potosí, 120 (antes Chirinos).

1m. O. 7.

Atención. Si no es de Enoch Morgan's Sons Co.

los es Sapollo.

EL SAPOLIO es un jabón

espléndido

para lavar la ropa y efectos de lana y para quitar

de tinta, grasas, y otras manchas de las

estatuas, sillas y mesas de mármol.

El SAPOLIO hace milagros.

Véndese en los almacenes de abarrotes

boticas y ferreterías.

En las principales farmacias del mundo

Se remite folleto a quien lo pida.

ESTOMAGO

Curación del 98 por 100 de las

enfermedades del estómago é

intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

Recetan los médicos de las cinco

partes del mundo. Tónica,

ayuda a las digestiones,

abre el apetito, quita el dolor

y cura la

DISPEPSIA

las acedias, vómitos, vértigo

estomacal, indigestión, flatulencias,

dilatación y úlcera

del estómago, hipercloridria,

neurastenia gástrica, anemia

y clorosis con dispepsia;

suprime los cólicos, quita la

diarrea y disenteria, la fétidez de las deposiciones y es antiséptica. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida.

DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO Nos. 178 - 180

"Lleve usted su Recibo"



El sistema de Recibo obliga á que se dé al cliente un Recibo impreso y exacto, y el hecho de dar este Recibo significa que dentro de la registradora quedan las correspondientes é inalterables anotaciones para el comerciante y el empleado.

El recibo impreso que se da al cliente, el recibo del empleado impreso en la Cinta de Ventas y el recibo del comerciante mostrado en el contador son todos hechos por la misma operación de la registradora, y, por consiguiente, deben de ser idénticos.



Recibo del
Cliente

014 MAY 15

★ K-01.00

L. SALVATIERRA
Avenida Colón No 72

Guarde Ud. este Recibo.
Tiene valor y le sirve
de protección

Lea Ud. nuestro anuncio
al reverso

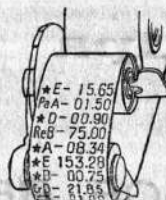
Este recibo que se da al cliente, es impreso por la Registradora.

Recibo del Comerciante



Estas ruedas sumadoras deben mostrar la suma de los importes de los recibos dados á los clientes.

Recibo del
Empleado



La Cinta de Ventas, que debe mostrar los importes de todos los clientes y debe convenir con el total del contador, es el recibo del empleado para probar que ha manejado las transacciones bien.

Escribanos pidiendo completa información acerca del sistema de Recibo.

The National Cash Register Company
Dayton, Ohio E. U. de América del Norte

Ventas del recibo National Cash Register

- 1°—El importe de la compra está claramente impreso en bolivianos y centavos y no puede ser alterada.
- 2°—El dueño del negocio percibe íntegro todo el dinero que ingresa por las ventas al contado, por que hay precisión de entregar a cada cliente un recibo correctamente impreso. Al mismo tiempo queda, una nota duplicada queda impresa en el interior de la REGISTRADORA. No puede faltar ni un centavo sin que el dueño se aperciba.
- 3°—La impresión de la fecha del recibo, permite saber cuándo fué hecha la venta. Esto es el valor, principal cuando hay que devolver o cambiar artículos o presentar una reclamación.
- 4°—La impresión de la clase de transacción en el recibo; indica el cliente que la anotación se ha hecho exactamente. Si los artículos fueron comprados y pagados al contado, el recibo lo prueba. Si compró artículos a crédito, el cliente comprueba que se le cargó en cuenta lo justo.
- 5°—El número de orden impreso en el recibo, señala aproximadamente la hora del día en que tuvo lugar la operación. Esto es de importancia en los casos en que se desea comprobar la anotación de una transacción determinada.
- 6°—La impresión en el recibo de la inicial del empleado, establece la responsabilidad de cada cual.
- 7°—El recibo es prueba irrefutable. Evita equivocaciones, por que el dependiente tiene precisión de entregar al cliente un recibo exacto. Evitando errores, se aumentan los beneficios.
- 8°—El cliente entregó alguna cantidad en pago parcial o total de una cuenta, el recibo lo acredita y no podría ser reclamada una segunda vez.

TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir "Remington".
Cajas Registradoras "National".
Piano "Combinola Crown".
Gramófonos "Victor".
Dictafonos "Columbia".
Wisky "Diadem" Rye. AAA.
"Cooks XXXX" "Imperial".
Papel para periódicos.
Cajas de fierro.

Franelas.
Crudo para enfardelar.
Pintura "Sapolin".
Escritorios planos y de cortina.
Sillas para escritorios.
Sillas plegadizas.
Cajas de fierro contra incendio.
Muchos artículos de diversas clases

También la casa se encarga de hacer pedidos directos de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.

W. R. GRACE & Co.



ORURO



LA PAZ



POTOSI



COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

NEW YORK

San Francisco

Lima

Callao

Arequipa

Valparaiso

Santiago

Concepción

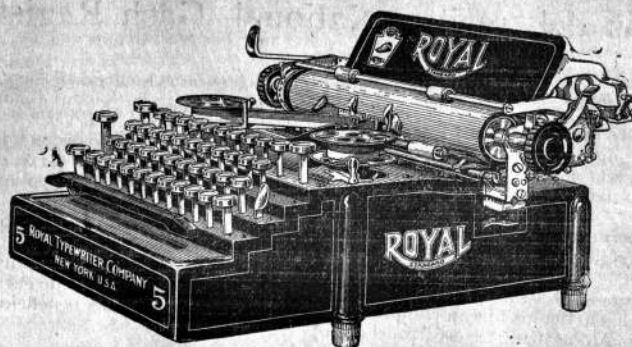
Valdivia

LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO. LTD, LONDON

La mejor máquina de escribir

ROYAL



Cable Address

Dawson

Special

Scotch Whisky

"GRACE"

Cerveza

Inglesa